

## DELUXE SERIES

# CX7000

**Gruppi elettrogeni a benzina CGM serie DELUXE, 3000 giri, leggeri, compatti e di semplice impiego, montati su base fissa con gommini antivibranti. Questi gruppi elettrogeni si adattano facilmente a svariati utilizzi quali abitazioni, impianti ambulanti, campeggi, hobbistica, cantieri ecc. I gruppi a 3000 giri/mn sono adatti solo per uso di emergenza. Si sconsiglia l'uso per più di 6 ore continuative e per più di 500 ore l'anno.**

*CGM DELUXE series gensets with gasoline engine, 3000 rpm, light, compact and easy to use, mounted on fixed base frame with anti-vibration dampers.*

*These generating sets could adapt easily in every situation like houses, campings, hobby, yards etc.*

*3000 rpm gensets have been designed for stand-by use only. Not recommended using for more than 6 hours continuously or more than 500 hours/year.*

Groupe électrogènes CGM série DELUXE, avec moteur à essence, 3000 tr/min, légers, compacts et facile à utiliser, montés sur bâti fixe avec amortisseurs antivibrations. Ces groupes électrogènes pourraient être facilement adoptés dans toutes les situations: maisons, campings, loisirs, chantiers, etc. Les groupes électrogènes à 3000 tr/min ont été conçus pour utilisation en stand-by. Il n'est pas recommandé d'utiliser pendant plus de 6 heures en continu ou plus de 500 heures/an.

Grupos electrógenos CGM serie DELUXE con motor de gasolina, 3000 RPM, ligeros, compactos y fáciles de usar, montados en un chasis de acero con amortiguadores antivibratorios. Estos grupos electrógenos pueden ser utilizados en cualquier situación como casas, campamentos, pasatiempos, sitios, etc. Los grupos electrógenos de 3000 RPM han sido desarrollados sólo para un uso de emergencia. No se recomienda utilizarlos más de 6 horas seguidas o más de 500 hr/año.

CGM DELUXE-Reihe Benzingeneratoren, 3000U/min, leicht, kompakt und einfach zu bedienen. Es ist auf einem festen Sockel mit Antivibrationsgummis montiert. Diese Generatoren können leicht an eine Vielzahl von Anwendungen angepasst werden, wie z.B. Wohnen, Camping, Hobbys, Baustellen etc. Die 3000 U/min Einheiten sind nur für den Notbetrieb geeignet. Eine kontinuierliche Anwendung von mehr als 6 Stunden und mehr als 500 Stunden pro Jahr wird nicht empfohlen.



L'immagine è puramente a titolo dimostrativo  
The image is only for demonstration purposes  
Cette image est utilisée uniquement à des fins de démonstration  
Las imágenes son puramente para fines de demostración  
Das Bild dient nur zu Demonstrationszwecken

| POT. CONTINUA<br>PRIME POWER<br>PUISSANCE EN CONTINU<br>POTENCIA CONTINUA<br>KONTINUIERLICHE LEISTUNG |     | POTENZA DI EMERGENZA<br>STAND-BY POWER<br>PUISSANCE DE STAND-BY<br>POTENCIA EN EMERGENCIA<br>LEISTUNG IM NOTFALL |     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| KVA                                                                                                   | KW  | KVA                                                                                                              | KW  |
| 7                                                                                                     | 6,3 | 7,7                                                                                                              | 6,9 |

| PESO - WEIGHT<br>POIDS - PESO<br>GEWICHT | DIMENSIONI - DIMENSIONS<br>DIMENSIONS - DIMENSIONES<br>DIMENSIONEN |        |        |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------|--------|
| kg                                       | L [mm]                                                             | W [mm] | H [mm] |
| 82                                       | 825                                                                | 550    | 530    |



Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.  
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement  
Todos los datos se pueden encontrar en la ficha técnica original del motor y del generador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.  
Alle Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

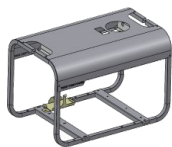
**DATI TECNICI**  
**TECHNICAL DETAILS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**  
**FICHA TÉCNICA - TECHNISCHE DATEN**

|                       |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                               |            |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| ELECTRICAL DATA       | <b>Tipo di sistema elettrico</b> – <i>Electrical system type</i> – Type de système électrique<br>Tipo de sistema eléctrico - Elektrischer Systeme | 1F+N                                                                                                                                                          | ~          |
|                       | <b>Fattore di potenza</b> – <i>Power factor</i> – Facteur de puissance<br>Factor de potencia – Leistungsfaktor                                    | 0,9                                                                                                                                                           | φ          |
|                       | <b>Tensione</b> – <i>Voltage</i> – Tension<br>Tensión - Spannung                                                                                  | 230                                                                                                                                                           | V          |
|                       | <b>Frequenza</b> – <i>Frequency</i> – Fréquence<br>Frecuencia - Häufigkeit                                                                        | 50                                                                                                                                                            | Hz         |
|                       | <b>Amperaggio nominale</b> – <i>Ampere rating</i> – Ampérage<br>Amperaje - Nennstromstärke                                                        | 34                                                                                                                                                            | A          |
| ENGINE DATA           | <b>Motore</b> – <i>Engine</i> – Moteur<br>Motor – Motor                                                                                           | HONDA GX390                                                                                                                                                   |            |
|                       | <b>Normativa emissioni</b> – <i>Engine emissions standards</i> – Normes d'emissions<br>Normas de emisiones del motor – Emissionsvorschriften      | STAGE V                                                                                                                                                       |            |
|                       | <b>Potenza motore</b> – <i>Engine power</i> – Puissance du moteur<br>Potencia del motor - Motorleistung                                           | 8,6 (6,4)                                                                                                                                                     | Hp (kW)    |
|                       | <b>Giri/mn</b> – <i>Rpm</i> – Tours/min<br>Rpm – U/min                                                                                            | 3000                                                                                                                                                          |            |
|                       | <b>Numero di cilindri</b> – <i>Nr. of cylinders</i> – Nr. de cylindres<br>Nro. de cilindros – Nr. Zylinder                                        | 1                                                                                                                                                             |            |
|                       | <b>Sistema di avviamento</b> – <i>Engine starting system</i> – Système de démarrage<br>Sistema de arranque – Motor-Startsystem                    | <b>A strappo</b> – <i>Recoil starter</i> - Démarreur à rappel<br>Arranque de retroceso - Rückstoßstarter                                                      |            |
| FUEL CONSUMPTION DATA | <b>Cilindrata</b> – <i>Displacement</i> – Déplacement<br>Cilindrada – Hubraum                                                                     | 389                                                                                                                                                           | cc         |
|                       | <b>Tipo di carburante</b> – <i>Fuel type</i> – Type de carburant<br>Tipo de combustible - Kraftstoffart                                           | <b>Benzina</b> – <i>Petrol</i> – Essence<br>Gasolina – Benzin                                                                                                 |            |
|                       | <b>Consumo</b> – <i>Consumption</i> – Consommation<br>Consumo – Konsum                                                                            | 2                                                                                                                                                             | lt/h @ 75% |
|                       | <b>Capacità serbatoio</b> – <i>Tank capacity</i> – Capacité du réservoir<br>Capacidad del depósito - Tankinhalt                                   | 15                                                                                                                                                            | lt         |
| ALTERNATOR DATA       | <b>Autonomia</b> – <i>Autonomy</i> – Autonomie<br>Autonomía – Autonomie                                                                           | 7,5                                                                                                                                                           | h          |
|                       | <b>Alternatore</b> – <i>Alternator</i> – Alternateur<br>Alternador – Alternator                                                                   | LINZ ELECTRIC – NSM                                                                                                                                           |            |
|                       | <b>Tipo</b> – <i>Type</i> – Type<br>Tipo – Type                                                                                                   | <b>Autoeccitato, con spazzole</b> – <i>Self-excited, with brushes</i> - Auto-excitée, avec balais<br>Autoexcitado, con escobillas - Selbsterregt, mit Bürsten |            |
|                       | <b>Regolazione della tensione</b> – <i>Voltage regulation</i> – Régulation de la tension<br>Regulador de tensión – Spannungsregelung              | AVR                                                                                                                                                           |            |
|                       | <b>Precisione della tensione</b> – <i>Voltage precision</i> – Précision de la tension<br>Precisión de la tensión - Spannungsgenauigkeit           | ± 2                                                                                                                                                           | %          |

Tutti i dati presenti sono contenuti nelle schede tecniche originali del motore e dell'alternatore. Essi sono indicativi e possono essere modificati in qualsiasi momento e senza preavviso.  
*All data can be found out in the original technical datasheet of the engine and the alternator. Values shown are nominal values, they can change in every moment and without warning.*  
Toutes les données sont transcrites dans les fiches techniques du moteur et de l'alternateur. Les valeurs sont nominales et ils peuvent changer à tout moment et sans avertissement.  
Todos los datos se pueden encontrar en la hoja de datos técnicos originales del motor y el alternador. Los valores mostrados son valores nominales, pueden cambiar en cualquier momento y sin previo aviso.  
Alle die Daten sind in den Original-Datenblättern für Motoren und Generatoren enthalten. Sie sind indikativ und können jederzeit und ohne Vorankündigung geändert werden.

## ALLESTIMENTO STANDARD

STANDARD EQUIPMENT - EQUIPEMENT STANDARD  
EQUIPO ESTÁNDAR - STANDARD AUSSTATTUNG



**Basamento in acciaio verniciato a polveri epossid.**  
**Protezione anti pioggia**  
*Steel base frame, epoxy powder painted*  
*Splashproof protection cover*  
*Cadre en acier peint par poussière époxy*  
*Protection contre la pluie*

Chasis de acero pintado en polvo epoxi  
Cubierta de protección a prueba de lluvia  
Stahlbasis lackiert mit Epoxidpulvern  
Regensichere Schutzhülle



**Serbatoio maggiorato per maggiore autonomia**  
*Bigger fuel tank for greater autonomy*  
*Plus grand réservoir de carburant*

Dépósito de combustible más grande para mayor autonomía  
Erweiterter Tank für mehr Autonomie



**Gommini antivibranti**  
*Anti-vibration dampers*  
*Amortisseurs de vibrations*

Amortiguadores antivibratorios  
Anti-Vibrations-Gummis



**Liquidi di primo riempimento**  
*First filling liquids*  
*Remplissage initial des fluides*

Primer llenado de líquidos  
Flüssigkeiten zur Erstbefüllung



**Regolatore elettronico di tensione (AVR)**  
*Automatic voltage regulator (AVR)*  
*Régulateur électronique de tension (AVR)*

Regulador electrónico de voltaje (AVR)  
Elektronischer Spannungsregler



**Quadro elettrico manuale:**  
-n.1 presa schuko 230V e n.1 presa CEE 32A 3P 230V  
**-Termico di protezione**  
*Electric manual panel:*  
*-n.1 230V schuko socket and n.1 230V EEC 32A 3P socket*  
*-Thermal switch*  
**Panneau manuel électrique:**  
-n.1 prise schuko 230V et n.1 prise CEE 32A 3P 230V  
-Interrupteur thermique

Cuadro eléctrico manual:  
-nro. 1 enchufe schuko 230V y nro.1 enchufe CEE 32A 3P 230V  
-Interruptor térmico  
**Elektrische Manuelle Schalttafel:**  
-n.1 230V Schuko-Steckdose und n.1 230V CEE 32A 3P Steckdose  
-Thermoschutz

## OPTIONAL

OPTIONS - OPTIONS  
OPCIONES - OPTION



**Carrellino per movimentazione manuale**  
*Slow trolley for manual handling*  
*Chariot pour manutention manuelle*

Kit de ruedas para un fácil manejo  
Wagen für die manuelle Handhabung

Distributed by:

### C.G.M. GRUPPI ELETTROGENI SRL

Via Decima Strada, 3  
36071 Arzignano (VI) - Italy  
Tel. +39 0444-673712 / 674152 Fax. +39 0444-675384  
C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734  
[www.cgmitalia.it](http://www.cgmitalia.it)  
[info@cgmitalia.it](mailto:info@cgmitalia.it)



Distributeur Belgique :

HOLYMAR srl  
Rue Joseph Bolle 90, 6240 Farciennes, Belgique  
BE0751.998.339

[info@holymar.be](mailto:info@holymar.be) - [www.holymar.be](http://www.holymar.be)